Universitetet i Bergen
Det medisinsk-odontologiske fakultet

Styresak: 63/13

Sak nr.: 2012/9925

Møte: 12.06.2013

UTLYSNING - PROFESSOR/FØRSTEAMANUENSIS (50 %) I MEDISIN (DERMATOVENEROLOGI) VED KLINISK INSTITUTT 1

I brev av 03.06.2013 ber Klinisk institutt 1 om at det blir lyst ut en fast stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi) ved instituttet. Grunnen til at denne stillingen lyses ut, er fordi en vitenskapelig ansatt innenfor dette fagfeltet kommer til å gå av for aldersgrensen i januar 2014.

Stillingen er kombinert med en fast stilling som overlege (50 %) ved Haukeland universitetssjukehus, Hudavdelinga.

Instituttet skriver at de har budsjettmessig dekning for stillingen.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styret ved Det medisinsk-odontologiske fakultet slutter seg til forslaget om utlysning og stillingsomtale for stillingen som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi). En forutsetter at Klinisk institutt 1 har budsjettmessig dekning for stillingen innenfor egen budsjettramme.
2. Dekan får fullmakt til å foreta endringer i samsvar med gjeldende standard for utlysning/stillingsomtale.

04.06.2013 /IVØI

Vedlegg: Brev fra Klinisk institutt 1 av 03.06.2013
Utlysningstekst og stillingsomtale

UNIVERSITETET I BERGEN
Klinisk institutt 1

Det medisinsk-odontologiske fakultet

Referanse	Dato
2012/9925-IVØI	03.06.2013

Ber om utlysning av stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi) ved Klinisk institutt 1

Klinisk institutt 1 ber om at det blir lyst ut en stilling som professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi).

Professor Arvid Nilsen går av for aldersgrensen i januar 2014. Han er tilknyttet fagområdet dermatovenerologi. Det er behov for å få en etterfølger på plass for å sikre kontinuitet og styrke forskning og undervisning innen dermatovenerologi.

Instituttet har budsjettmessig dekning for stillingen som følge av frigjorte lønnsmidler i forbindelse med at professor Nilsen går av for aldersgrensen.

Vedlagt følger utlysningstekst på norsk og engelsk.

Med vennlig hilsen

Nils Erik Gilhus
instituttleder

Jorunn Skei
administrasjonssjef

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Klinisk institutt 1	Postadresse	Besøksadresse	Saksbehandler
Telefon	Postboks 7804	Jonas Lies vei 79	Ivar Øiestad
Telefaks	5020 BERGEN	Bergen	55582550

Professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi) ved Klinisk institutt 1

Ved Universitetet i Bergen, Klinisk institutt 1, er det ledig ei fast stilling som professor (50 %) i medisin (dermatovenerologi). Dersom det ikkje melder seg søkjarar med professorkompetanse, kan det verte tilsett førsteamanuensis.

Stillinga er knytt til overlegestilling (50 %) ved Haukeland universitetssjukehus, Hudavdelinga. Arbeidsstad er ved Haukeland universitetssjukehus, Hudavdelinga.

Hudavdelinga sine forskingsfelt er først og fremst kreftforsking (både basal- og klinisk forsking) i samarbeid med andre einingar ved Universitetet i Bergen.

Ein stillingsomtale med nærare presisering av fagkrins og ansvarsområde, særlege plikter og andre tilhøve som det vert lagt vekt på ved tilsetjinga, finn du lenger ned på sida.

Utfyllande opplysingar om stillinga kan ein få ved å venda seg til instituttleiar professor Nils Erik Gilhus, tlf.: 55 97 50 74, e-post: Nils.Gilhus@k1.uib.no eller til fagansvarleg i dermatovenerologi, professor Arvid Nilsen, tlf.: 55 97 39 38, e-post: arvid.nilsen@helse-bergen.no

Løn
Professor vert lønt etter lønssteg 70-75 (kode 1013) i lønsregulativet til staten. Førsteamanuensis vert lønt etter lønssteg 59-62 (kode 1011/lønsramme 24.3-24.6) i lønsregulativet til staten ved tilsetjing, og vidare opprykk skjer etter tenesteansiennitet i stillinga. Det vert trekt 2 % pensjonsinnskot til Statens pensjonskasse. For særleg kvalifiserte søkjarar kan det verte aktuelt å vurdere høgare løn.

Kvalifikasjonar
Den som vert tilsett må ha norsk doktorgrad i medisin eller tilsvarande kompetanse og ha dokumentert god klinisk kompetanse i dermatovenerologi.

Det vert vidare kravd dokumentert vitskapleg kompetanse i samsvar med kompetansekrav for vitskaplege stillingar ved Det medisinsk-odontologiske fakultet.

Det vert lagt vekt på erfaring med leiing av forskingsprosjekt, koordinering av forskingsaktivitet, samt frå forskingsstrategisk arbeid. Vidare blir det lagt vekt på dokumentert vilje og evne til samarbeid.

Pedagogisk basisutdanning er eit krav for stillinga. Den som vert tilsett vil få tilbod om opplæring dersom kravet ikkje er oppfylt før tilsetjing.

Undervisingsspråket er til vanleg norsk. Det vert kravd at den som vert tilsett, kan undervise på norsk eller eit anna skandinavisk språk innan to år etter tilsetjinga. Kurs vert tilbode.

Retningsliner
Den som vert tilsett pliktar å ta del i undervising og eksamen etter dei studieordningane som gjeld til kvar tid og til utan godtgjersle å rette seg etter dei endringane som gjennom lov måtte bli vedtekne om fagkrins, pensjonsordning og aldersgrense.

Kvinner vert spesielt oppmoda om å søkje. Dersom dei sakkunnige finn at fleire søkjarar har tilnærma like kvalifikasjonar, vil reglane om kjønnskvotering i Personalreglementet for

vitskaplege stillingar verte følgde.

Den statlege arbeidsstyrken skal i størst mogleg grad spegle mangfaldet i befolkninga. Det er difor eit personalpolitisk mål å få ei balansert alders- og kjønnssamansetjing og rekruttere personar med innvandrarbakgrunn. Personar med innvandrarbakgrunn vert oppmoda om å søkje stillinga.

Universitetet i Bergen nyttar meirinnsyn ved tilsetjing i vitskaplege stillingar. Opplysningar om søkjaren kan verte offentleggjorde sjølv om søkjaren har oppmoda om ikkje å bli ført på søkjarlista. Dersom oppmodinga ikkje blir teken til følgje, skal søkjaren varslast om dette.

Den som vert tilsett må rette seg etter dei retningslinene som til kvar tid gjeld for stillinga.

Søknad
Slik søkjer du stillinga:

Send søknad og CV som inneheld fullstending oversikt over tidlegare utdanning og tidlegare arbeid/erfaring, samt vedlegg elektronisk via lenkja «Søk stillingen» på denne sida.
Legg ved:

- CV
- vitnemål
- attestar
- fullstendig publikasjonsliste
- liste med vedlegg som dokumenterer dine pedagogiske kvalifikasjonar
- ei liste over vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga, med opplysning om kvar dei er offentleggjorde
- **vitskapelege arbeid du vil det skal takast omsyn til ved vurderinga (maks 15 for professor og maks 10 for førsteamanuensis)**

Det er særs viktig at kvart av dei vitskaplege arbeida som det skal takast omsyn til ved vurderinga i sin heilskap vert lasta opp som vedlegg til søknaden.

Søknadane vert sendt elektronisk til den sakkunnige nemnda.

Vi gjer merksame på at søknader vert vurdert med den informasjonen for ligg føre i JobbNorge når søknadsfristen går ut. Det er søkjar sitt ansvar å sørgje for at all informasjon er lagt inn innan fristen.

Ein viser til "Midlertidige regler om framgangsmåten ved tilsetting i professorater".

Søknadsfrist:

Stillingsomtale

Professor/førsteamanuensis (50 %) i medisin (dermatovenerologi) ved Klinisk institutt 1

Ved Universitetet i Bergen, Klinisk institutt 1, er det ledig ei fast stilling som professor (50 %) i medisin (dermatovenerologi). Dersom det ikkje melder seg søkjarar med professorkompetanse, kan det verte tilsett førsteamanuensis.

Stillinga er knytt til overlegestilling (50 %) ved Haukeland universitetssjukehus, Hudavdelinga. Haukeland universitetssjukehus er regionsjukehus for Helseregion III. Avdelinga er einaste hudavdeling med sengeavsnitt i helseregionen. Helseregionen har ca. 900 000 innbyggjarar. Hudavdelinga har eit sengeavsnitt med 13 senger pluss fem hotellsengeplasser, ein poliklinikk for hudsjukdomar og ein for seksuelt overførbare sjukdomar med ca. 12 000 og 5000 konsultasjonar årleg.

Undervising
Det medisinsk-odontologiske fakultet har ansvar for utdanning av studentar innan medisin, odontologi, farmasi, ernæring og helsefag. Undervising av studentar i andre fag enn medisin er aktuelt.

Undervisning i dermatovenerologi omfattar førelesningar, kurs i diagnostiske og behandlingsmessige metodar, pasientdemonstrasjonar og eksamen. Undervisningsoppgåver avtales med seksjonsleiar i samarbeid med visestyrer for undervisning.

Hudavdelinga har ansvar for undervising i dermatologi og vernerologi for medisinstudentar. Det vert uteksaminert 150 studentar pr. år. Studentane er ved avdelinga i bolkar på ni veker fire gongar årleg. Studentundervisinga er for tida under omlegging. Studentundervising inkluderer også planlegging av undervising og gjennomføring av eksamen, rettleiing av studentsæroppgåver og av forskarlinestudentar. Den som vert tilsett må også delta i undervising av avdelinga sine sjukepleiarar, legar i spesialistutdanning, ved internundervising og ved vidare- og etterutdanning i dermatovenerologi.

Dokumentert dyktighet og engasjement i undervisning og studentrettleiing vil verte vektlagt.

Forsking
Det er ynskjeleg at forskinga skjer i samarbeid med andre forskarar innanfor seksjonen, instituttet eller Universitetet i Bergen. Pågåande forsking bes dokumentert. Den tilsette pliktar å medverka til aktiv rekruttering og forskingsrettleiing av studentar og stipendiatar, og å fremja forskinga ved universitet og sjukehus.

Den som vert tilsett i stillinga har oppgåver knytt til forsking og undervising med relevans for fagfeltet dematovenerologi. Det vert sett krav til aktiv forsking på eit internasjonalt nivå og med jamn publisering av vitskaplege originalartiklar i fagfellevurderte tidsskrift. Det er ein føresetnad at den som vert tilsett tek aktivt del i rekruttering og rettleiing av nye doktorgradskandidatar.

Det er ein styrke dersom forskingsprosjekt og forskingsemne gir meirverdi til pågåande forsking ved institutt og fakultet. Forskinga ved Hudavdelinga har dei seinare år vore konsentert om malignt melanom og annan hudkreft, både basalforsking og klinisk forsking. Hudavdelinga har forskingssamarbeid med andre institutt og einingar ved Universitetet i

Bergen og internasjonalt.

Retningsline
Undervisingsspråket er til vanleg norsk. Det vert kravd at den som vert tilsett, kan undervise på norsk eller eit anna skandinavisk språk innan to år etter tilsetjinga.

Pedagogisk basisutdanning er eit krav for stillinga. Søkjarar som ikkje fyller dette kravet ved tilsetjinga, får tilbod om opplæring og må dokumentere at utdanninga er fullført innan eit år etter dato for tilsetjinga.

Ein viser til dei generelle reglane ved universitetet om at innanfor si normale arbeidsplikt og faglege kompetanse kan den som vert tilsett også bli pålagt undervisning, rettleiing og eksamensarbeid utanfor den organisasjonseininga stillinga er knytt til. Den tilsette kan bli pålagt å delta i universitetets styringsorgan, komitear og anna arbeid.

Universitetet i Bergen understrekar at pedagogiske kvalifikasjonar skal tilleggjast reell vekt ved tilsetjing i vitskaplege mellom- og toppstillingar. Søkjarane må dokumentere sine eigne pedagogiske kvalifikasjonar. Dette kan til dømes gjerast ved innsending av:

- prov for gjennomført pedagogisk utdanning
- evalueringsrapportar av søkjaren si undervisning
- oversyn over undervisningsomfang og -nivå
- oversyn over hovudfags- og doktorgradsrettleiing og resultat
- mottekne studentprisar
- eigne pedagogiske publikasjonar
- eigne undervisingskompendium og undervisingsmateriell
- rapportar som syner deltaking i prosjekt knytt til utvikling av undervising, slik som alternative undervisingsformer, rettleiing eller læringsmiljø

Tilsetjinga går føre seg på grunnlag av vurdering av ei vitskapeleg nemnd samt ei sjølvstendig vurdering av tilsetjande organ inkludert intervju og eventuell prøving av undervisningskompetanse.

Permanent part-time position as Professor/Associate Professor of Medicine (Dermatovenerology) at the Department of Clinical Medicine

At the University of Bergen, Department of Clinical Medicine, there is vacant a permanent part-time position as professor of medicine (dermatovenerology). If no qualified applicant applies for the professor position, it will be open for an appointment to the position of associate professor.

The position is combined with a position as chief physician (50 %) at Haukeland University Hospital, Department of Dermatovenerology. The place of work is at Haukeland University Hospital, Department of Dermatovenerology.

The research taking place at the Department of Dermatovenerology is first and foremost cancer research (both basic- and clinical research) in collaboration with other units at the University of Bergen.

See end of page for a description of the position with details on curriculum and area of responsibility, particular duties and other circumstances which will be stressed at the time of appointment.

Additional information regarding the position is obtainable from Head of the Department of Clinical Medicine Professor Nils Erik Gilhus, phone: 55 97 50 74, email: Nils.Gilhus@k1.uib.no or Professor Arvid Nilsen, phone: + 47 55 97 39 38, email: arvid.nilsen@helse-bergen.no

Salary

Professor salary will be paid in accordance with level 70-75 (code 1013) on the government salary scale, at present NOK 595 200 - 655 400 gross p.a. for a full time position. For an associate professor salary will be paid in accordance with level 59-62 on the government salary scale (code 1011/pay framework 24.3-24.6); at present NOK 485 400 - 513 000 gross p.a. for a full time position; following ordinary meriting regulations. A pension contribution of 2 % will be deducted and deposited to the state pension scheme. In the case of particularly highly qualified applicants a higher salary may be considered.

Qualifications

The successful applicant must have a relevant Norwegian doctorate or corresponding qualifications and practice within clinical research (dermatovenerology).

Documented scholarly competence in accordance with the qualifications for academic positions at the Faculty of Medicine and Dentistry is required.

Experience with the management of research projects, coordination of research activities, as well as strategic research work will be emphasized. Further, proven willingness and ability to cooperate will be of great importance in the evaluation process.

Basic teaching training is a requirement. The successful applicant will be offered appropriate training if this requirement has not been met prior to the appointment.

The teaching language will normally be Norwegian. The successful applicant must be able to teach in Norwegian or one of the other Scandinavian languages within two years of his/her appointment. Norwegian courses will be offered.

Guidelines
The successful applicant will be required to take part in teaching and examination programmes in force at any time and to comply without additional remuneration with any amendments that may be introduced by legislation with regard to curriculum, pension schemes and retirement age.

Women in particular are invited to apply. If, in the opinion of the evaluation committee, several applicants have approximately equivalent qualifications, the rules on equal opportunities laid down in the Personnel Regulations for Academic Positions will be applied.

State employment shall reflect the multiplicity of the population at large to the highest possible degree. The University of Bergen has therefore adopted a personnel policy objective to ensure that we achieve a balanced age and sex composition and the recruitment of persons of various ethnic backgrounds. Persons of different ethnic backgrounds are therefore encouraged to apply for the position.

The University of Bergen applies the principles of public openness when recruiting staff to scientific positions.

Information about the applicant may be made public even though the applicant has requested not to be named in the list of applicants. The applicant will be notified if his/her request is not respected.

The successful applicant must comply with the guidelines that apply to the position at any time.

Application
How to apply for the position:

Upload the following and send the application and CV via the link “Apply for this job” on this website:

● CV with a complete overview of the applicant’s education, earlier positions and other activities
● scanned copies of your certificates
● a list of attachments providing evidence of the applicant's teaching qualifications
● a complete list of scholarly works, with information about where these have been published
● a list of works on which the committee should place special emphasis in its evaluation with information on where they have been published
● the scholarly works, or parts of such works on which the committee should place special emphasis in its evaluation (max 15 for a professor, max 10 for an associate professor)

It is very important that each of the scholarly works on which the committee should place special emphasis, is attached in its entirety.

The applications with attachments are sent electronically to the expert committee.

Please note that the applications will be forwarded to the committee with the information and attachments uploaded in JobbNorge at closing date. It is the applicant’s responsibility to make sure all relevant documentation is present.

Reference is made to "Rules of procedure for appointments to chairs at the University of Bergen."

Closing date for applications:

Description of the position

Permanent part-time position as Professor/Associate Professor of Medicine (Dermatovenerology) at the Department of Clinical Medicine

At the University of Bergen, Department of Clinical Medicine, there is vacant a permanent part-time position as professor of medicine (dermatovenerology). If no qualified applicant applies for the professor position, it will be open for an appointment to the position of associate professor.

The position is combined with a position as chief physician (50 %) at Haukeland University Hospital, Department of Dermatovenerology. Haukeland University Hospital is the regional hospital. The Department of Dermatovenerology is the only Department of Dermatovenerology with sleeping section in the health region. The health region has approx. 900 000 inhabitants. The Department of Dermatovenerology has a bed section with 13 beds plus five hotel beds, an outpatient clinic for skin diseases and sexually transmitted diseases with approx. 12 000 and 5000 consultations annually.

Teaching
The Faculty of Medicine and Dentistry is responsible for educating students in medicine, dentistry, pharmacy, nutrition and health sciences. Teaching students in other programs than medicine is appropriate. Current teaching in dermatovenerology includes lectures, courses in diagnostic and therapeutic methods, case demonstrations and exams. Teaching assignments agreed with the head of the section in collaboration with the vice head of department.

The Department of Dermatovenerology has the responsibility for education in dermatology and vernerologi for medical students. 150 students graduate every year. The students are at the department nine weeks four times a year. The teaching of the students is currently being reorganized. The teaching of the students also includes planning of teaching and examinations, supervision of student tasks and students from the Medical Student Research Programme. The successful candidate must also participate in the teaching of the department´s nurses, doctors in specialist training, the internal teaching and by continuing education in dermatovenerology.

Proven ability and commitment in teaching and student supervision will be stressed in the evaluation process.

Research
It is desirable that research is done in collaboration with other scientists within the section, department or the University of Bergen. Ongoing research should be documented. The successful candidate is obliged to contribute to active recruitment and supervision of research students and PhD candidates, and to promote research at the university and the hospital.

The successful candidate has responsibilities associated with research and teaching relevant to the field of dermatovenerology. It is conditional on active research on an international level and with regular publication of original scientific articles in peer-reviewed journals. It is essential that the appointee will take an active part in the recruitment and supervision of new PhD candidates.

It is a strength if the research projects and the research topics adds value to ongoing research

at the department and the faculty. The research at the Department of Dermatovenerology in recent years has been concentrated on malignant melanoma and other skin cancers, both basic research and clinical research. The Department of Dermatovenerology has research collaboration with other departments and units at the University of Bergen as well as internationally.

Guideline

The teaching language will normally be Norwegian. The successful applicant must be able to teach in Norwegian or one of the other Scandinavian languages within two years of his/her appointment. Norwegian courses will be offered.

Basic teaching training is a requirement, but applicants who do not meet this requirement upon appointment will be offered training and must document that the training is completed within one year after the date of appointment.

Experience with the management of research projects, coordination of research activities, as well as strategic research work will be emphasized. Further, proven willingness and ability to cooperate will be of great importance in the evaluation process.

The General Regulations of the University state that the successful candidate might be required to undertake teaching, supervision and work outside the organizational unit to which the position belongs, this as a part of the candidate´s normal duties and professional competence. The employee may be required to participate in the university´s governing body, committees and other work.

The University of Bergen underscore that teaching qualifications are to be given real weight in appointments to middle and senior positions. Applicants must document their own teaching qualifications by submitting:

- evidence of completed teaching training
- evaluation reports of the applicant's teaching
- overview of scope and level of teaching
- overview of supervision of post-graduate and doctoral candidates, and results obtained
- student awards received
- own teaching publications
- own teaching compendia and material reports showing participation in projects related to the development of teaching, such as alternative forms of teaching, supervision or teaching environments.

Appointment takes place based on the recommendation of an expert committee and a self-appointed independent assessment of the body including the interview and any testing of teaching competence.